

Gọi là người lớn,
chỉ là không mất
cái lương - làm
trẻ con.

(Mạnh Tử)

dân tây — Sojet Iranpan).

◆ ◆ ◆ ◆ ◆

(1) gán đến hiệu **QUẢN-HƯNG-LONG** N° 80 phố khách Vinh mã mua,
ở xa gửi linh-hóa-giao-ngân.

MAGASIN DE BOULANGERIE

TAN - LỢI

138-140, Boulevard Tâp Bắc-Phương — Chợ Lớn

Bản hiệu bán s và bán lẻ đủ các thứ hàng Tân, hàng Thương-hải, như là: lãnh, sườn, tròn, củ, n, những, cầm-chu v. v. Hàng thiết tốt, thiết bền, hàng nhuộm đen mặc đến rách không hề sợ phai trở. Bán lẻ đủ các thứ hàng Bonlay, hàng Nhứt Bồn v. v., thẩn đủ đủ rút và thẩn, nhiều thẩn, nhiều màu thiết đẹp, đủ các thứ mền nhuộm của Tây hiệu v. Toinetier Idéale danh tiếng thuê n và Nam kỳ.

Lãnh bán sách mới xuất bản nhân hiệu v. Pagode Chinoise et Annamite de Cholon v. (Bồ-nag Hân Việt tự miếu tự toàn Pháp văn của M. Lê-vân-Lưu, bán làm cho các thư viện thg ngũ đổng Bắc đẩu đẩu tinh, song, có 20 cái ảnh chụp (photogravure).

Sách nên đọc, giá \$30, gửi bán sách hân hóa giao ngân \$25.

Mỹ nhà bán sách Tây và tại Saigon rõ hân.

Bánh hộp biscuits v. Kim-Thôi v. của bản hiệu chế tạo chẳng khác nào biscuits mélangés choisis của Tây, được nhân người khờ ngoại Bán là một hộp \$75 tại bản hiệu (mua s có bán hàng).

Ở Bắc-kỳ có hân ở hiệu Quảng - v. và - Thành Nội - hân 120 Bonnal Hoiphong, giá mỗi hộp là \$30.

Bản hiệu buôn bán đủ mọi thứ các năm cũng các tỉnh Trung-kỳ và Bắc-kỳ ở n xin viết thư về thường ghé.

TAN - LỢI

3

138-140, Bđ Tâp Bắc-Phương — CHỢ LỚN

Directeur Général: **HUYNH THUC KHANG**